

Nikko (Japan)

No 913

Identification

Nomination Shrines and Temples of Nikko

Location Tochigi Prefecture

State Party Japan

Date 30 June 1998

Justification by State Party

Each building included in the nominated property represents outstanding artistic value as a masterpiece created by some of the earliest architectural geniuses in Japan. **Criterion i**

The two mausoleums included in the nominated property - Tōshōgū and the Taiyū-in Reibyō - embody complete forms of the architectural style known as Gonzen-zukuri, the most advanced style of religious architecture in Japan at that time. Indeed, this style had great influence upon the architects of shrine buildings and mausolea in succeeding generations. The buildings vividly illustrate the collective ingenuity and creativity of the architects involved in the production of this architectural landscape; the extent of decoration introduced here had never been thus far in the history of Japan and buildings were arranged and coloured deliberately and effectively to produce an impression of integration. At the same time, they best represent the Japanese architectural style of Shinto shrines and Buddhist temples in the Edo period, the style characterized by mausolea. In particular, the buildings of Tōshōgū are an important, eloquent source of abundant information on this early architectural style used in Japan. The nominated property illustrates a significant stage in the history of architecture in Japan. **Criterion iv**

At the same time, the nominated property, including the surrounding setting as well as the group of religious buildings, is a typical example of traditionally observed religious space in Japan, directly associated with Shintoist attitudes toward nature, ie the Japanese indigenous religious belief, in which specific mountains or forests are deified as subjects of reverence.

In addition, Nikko is still an active religious place where rituals and other traditional events are so frequently held as to be a living tradition rooted in the daily lives of people at their spiritual level. **Criterion vi**

Category of Property

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the World Heritage Convention, the Nikko shrines and temples are a *group* of buildings in a natural setting laid out by man to form a *site*, with the value of a *cultural and associative landscape*, as described in paragraph 39 of the *Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention* (1998).

History and Description

History

The cultural property proposed for inscription is linked to a cult that goes back to the end of the 8th century, when a Buddhist monk, Shodo, erected the first buildings on the slopes of the Nikko, which had been worshipped as a sacred mountain since time immemorial. Certain buildings in the Futarasan-jinja and Rinnō-ji groups belong to this period.

At the end of the 12th century, the Kamakura Shogunate established itself in the region of Kanto. This enabled Nikko to strengthen its position further as a major sacred site in Kanto, not only because of its mountainous situation but also because of its religious edifices. However, the site was more or less abandoned owing to the upheavals of the Muromachi period, in the 16th century.

The temples were rehabilitated at the beginning of the 17th century. Nikko was chosen as the site for the Tōshōgū, a sanctuary composed of several buildings erected to house the mausoleum of Tokugawa Ieyasu, the founder of the Tokugawa Shogunate. This regime was in power for over 250 years in the history of Japan. Since this period, Nikko has played a very important role as a symbol of national sovereignty, not only in the eyes of local authorities but also those of leaders of neighbouring countries who sent their emissaries to pay tribute to Ieyasu, a deified personage.

In 1871, the Meiji government decided to divide the site and its religious buildings, which came under one religious authority, into three groups entrusted to three separate religious organizations: Futarasan-jinja and Tōshōgū for the Shinto cult, and Rinnō-ji for Buddhism. This reorganization entailed moving and restoring certain buildings. The sacred and prestigious character of the site made it possible to guarantee the preservation of Nikko which was placed under legal protection as of 1897, a measure subsequently reinforced on several occasions.

Description

- The Futarasan-jinja

Devoted to the three divinities of Mount Nantai, it forms a complex of buildings, 23 of which are listed as Important Cultural Properties under the Law Protecting Cultural Properties. Most of them were restored or built in the 17th century, following old traditions, and they exerted a general influence in the layout of shrines throughout Japan.

Among the most remarkable buildings, mention should be made of the Honden and the Haiden, the heart of the shrine, the Betsugū Takino-o-jinja Honden, with a construction plan dating back to the year 825, and the Shin-yosha, the oldest example of an architectural style which was to inspire the first construction phases of the Tōshōgū.

The Shinkyô is also part of the Futarasan-jinja. This sacred bridge, straddling the river Daiya, appears to belong to the Muromachi period. Its present configuration, a vermilion lacquer bridge resting on massive stone pillars, goes back to 1636. The roadway of the Shinkyô was swept away by a disastrous flood in 1902, but it was faithfully restored in 1904 and is undergoing major restoration work which is expected to finish in the year 2001.

- The Tôshôgu

This shrine, founded in the first half of the 17th century, comprises a large number of buildings, including 37 which are listed as Important Cultural Properties, the others being listed as National Treasures.

A suite of three sacred chambers is a perfect illustration of the H-shaped architectural layout known as Gongenzukuri, in which the Honden, the principal chamber, is linked to the Haiden, the oratory, by a stone-paved corridor called the Ishinoma.

The Shômen Karamon and the Haimen Karamon, a masterpiece of craftsmanship and decoration, is inspired by a foreign style, hence the common name of "Chinese door."

The Yômeimon, erected in 1636, is probably the most well known example of the architectural style of Nikko. It is covered in a profusion and infinite variety of decoration.

The Tôzai Sukibe, also dating to 1636, is a wall about 160m long, surrounding the Honden, Ishinoma, and Haiden group.

The Tôzai Kairo, a corridor 220m long, with a southern section formed of 25 sculpted panels, surrounds three sides of the same Honden, Ishinoma, and Haiden group.

- The Rinnô-ji

The origin of this Buddhist temple goes back to the 8th century, and it has always remained a place of worship. Major constructions were added at the beginning of the Edo period, especially in 1653 for the mausoleum of the third shogun, Tokugawa Iemitsu. It is composed of many buildings, including 37 listed as Important Cultural Properties.

The group, in the Gongenzukuri shape and style and composed of the Taiyû-in Reibyô Honden, Ainoma, and Haiden, is listed as a National Treasure. It is a pure masterpiece of architecture and decoration.

- The site

Thanks to centuries of landscaping, the temples and shrines blend harmoniously in their natural setting. The buildings are arranged on the mountain slopes in such a way as to create different visual effects. The perception of the views and scale of the edifices is conditioned by the carefully studied proportion of the stairs, the supporting walls, and the walls enclosing the area. The result is a striking impression of harmony and contemplation.

Thousands of Japanese cedars were planted during the Tôshôgu construction period in the early 17th century. They are at present at the peak of their growth. This cryptomeria forest provides an exceptional natural bower for the shrines and temples, adding considerably to the beauty and sacred character of the site.

Management and protection

Legal status

The buildings inscribed as National Treasures (9) or as Important Cultural Properties (94) by virtue of Article 27 of the Convention on the Protection of Cultural Heritage come under legal protection as well as strict management and conservation measures.

In view of its value as natural heritage, the entire site falls under different protection systems. Some of them were introduced a long time ago, as far back as the 17th century through statutory measures, and before that time through customary arrangements. Special schemes cover the various areas, sometimes in a concomitant manner. In addition to the 1950 Law on the Protection of Cultural Properties, which protects both the buildings and the area around them, mention should also be made of the Law on Forests, the Law on Rivers, the Law on Sand Control, the 1957 Law on Natural Parks (which identifies four categories with their own level of protection), as well as the different municipal directives on the specially assigned areas. Together, they form a comprehensive set of protective measures, and serve as the foundation for a carefully developed management plan.

Management

The perimeter round the site proposed for inscription on the World Heritage List corresponds to the boundaries of the property owned by the monks in charge of its daily management. It is controlled by special regulations which, depending on the specific areas, are combined with the different protective measures mentioned above. The perimeter has an irregular shape, mainly due to the narrow excrescence in the south-east, near the sacred bridge (Shinkyô). A tiny separate plot of land, on which a very old religious building stands, has also been added to the perimeter. The reasoning behind the definition of the perimeter is based on the religious character of the site as well as a concern for clarity in the everyday management tasks carried out by the religious authorities.

The buffer zone also contains several areas which come under specific protection plans. Its demarcation follows the ridges of the hills surrounding the historic site, except in the south-west, where it follows the boundaries of cadastral plots of land and areas protected by the Law on Natural Parks.

The preservation of the entire site, including the buffer zone, is subject to a precise definition of responsibilities, from the religious authorities in charge of the everyday management and regular maintenance of the site to the National Bureau of Cultural Affairs responsible for the general supervision and financing of the most expensive operations, based on a plan covering several years. At intermediate levels, special responsibilities are carried out by the Nikko City Council in the areas of town planning, traffic and control of the buffer zone, and by the Tochigi Prefecture in the areas of education and public awareness, particularly the handling of tourists.

A large number of visitors frequent the shrines and temples of Nikko. In 1996, out of a total of about 1.7 million visitors, 550,000 were students on educational trips and 20,000 were foreign tourists. Strict measures are being applied, especially with regard to the parking of cars and coaches. Given the large crowds on national public holidays or at the beginning of autumn, the religious

authorities take action to control the flow of visitors; these measures can even go as far as fixing quotas in order to preserve not only the physical integrity of the buildings and the natural site but also the sacred character of the place.

Conservation and Authenticity

Conservation History

The conservation of the Nikko shrines and temples is the outcome of a respect for age-old traditions of conservation and restoration as well as the preservation of religious practices linked to a site considered as sacred.

A methodical approach was adopted at a very early stage. A remarkable manuscript written in 1753 contains many comments on the works undertaken during the 17th century, which the monks concerned recorded in writing. The very precise descriptions of the architectural structures and the decorative works contained in this manuscript make it a very precious reference work, which is frequently consulted even now. The manuscript, for example, sets out the traditional directions for the use of colours, with accurate references to the pigments and their place of origin.

This practice of keeping meticulous records has been respected up to the present time.

The Decree of 1871 relating to the separation of the Shinto and Buddhist cults was adopted under the Meiji Restoration. In Nikko, two Shinto shrines and a Buddhist temple were entrusted to three distinct religious organizations. Within this framework, a few buildings, fortunately few in number, were demolished, transformed, or moved elsewhere. These breaches to the integrity of the historic site came to an end with the setting up in 1879 of the Association for the Conservation of the Shrines and Temples of Nikko, called Hokokai, which is still active today, and by the adoption in 1897 of a Law on the Preservation of Shrines and Temples.

Authenticity

There is no doubt that this historic site has suffered from difficulties over the centuries. Buildings were burnt down or damaged by falling trees or earthquakes. Each time, the damaged building was restored faithfully, following rigorously the original plans and techniques, using the original materials whenever possible, and keeping detailed documents about these operations.

This fidelity to the initial model and the significance of the religious buildings reveals a determination to respect their authenticity. In general, the management of the site aims at preserving the rich harmony of the cultural landscape which unites natural features and buildings.

Risk prevention

Right from the start, preventive measures and emergency plans were adopted to cope with the dangers of fires and earthquakes. This has always been a constant preoccupation. In the course of this century, in particular, every new prevention technique has been adopted immediately. Thus, a sophisticated system of water jets, fed by huge underground reservoirs, was installed in the fifties. The latest teledetection techniques have been incorporated unobtrusively to monitor any sign of possible danger from a central observatory.

The forest of cryptomeria is also controlled regularly and the trees are strengthened to prevent them from falling over the buildings.

Training

General maintenance and restoration projects are looked upon as a "school of application" enabling artists and craftsmen to teach themselves. High-level proficiency courses are organized in Nikko, in the form of residential seminars lasting several months, for about fifteen craftsmen selected from all over the country. The most frequently practised specializations are the ones using decorative techniques (colours, lacquers, and varnishes) which have received the highest degree of application in Nikko. These training programmes are supervised by Master Hokusai Yoshihara, one of the two most famous artists in this discipline who are recognized as Living Cultural Treasures.

Evaluation

Action by ICOMOS

An ICOMOS expert commission visited Nikko in December 1998.

Qualities

The Nikko shrines and temples form a group of religious buildings, in an outstanding natural setting, testifying to a centuries-old tradition. It has been a sacred place for centuries, and it still continues to be a centre of religious practice. The site also evokes the glorious chapters of Japanese history, especially those relating to the symbolic figure of the great Shogun, Tokugawa Ieyasu.

Comparative analysis

The unusual character of the Nikko shrines and temples is due to a combination of very strong values: a long tradition of worship, a very high level of artistic achievement, a striking alliance between architecture and the development of a natural setting, and a repository of national memories. Other sites can reflect one or another of these values, but it is this particular combination which makes Nikko such an outstanding cultural property.

ICOMOS recommendations for future action

- Despite protective measures and a management system of the historic site which are exemplary in many respects, three suggestions can be put forward:
- With respect to Tōshōgu, the documents supporting the request for inscription should fill in the lack of information on two buildings: on the one hand, the Kyozo, with its revolving library containing thousands of volumes of sutras, some of which date back to the early 17th century, and on the other, the Honkido, well known for its Weeping Dragon, a remarkable ceiling painting. These two buildings come under the responsibility of the Association for the Conservation of the Shrines and Temples of Nikko.
- Signs should be improved so as to be in line with the cultural importance of the site. The signs should be made in more unobtrusive materials and have clearer graphics for the directions (in one or more foreign languages) and the information panels should be better positioned. The provisions of the Management

Plan for the Nikko National Park, adopted in 1996, point the way.

- Controlling the buffer zone requires special attention for two reasons. First, the south-west border does not follow the ridge-line and crosses an area which could give in to pressure from real-estate promoters. Secondly, the capacity to handle the growing numbers of visitors will continue to be a permanent challenge.

Brief Description

The Nikko shrines and temples, together with their natural surroundings, have for centuries been a sacred site and the home of architectural and decorative masterpieces. They are closely associated with the history of the Tokugawa Shoguns.

Recommendation

That this property be inscribed on the World Heritage List on the basis of *criteria i, iv, and vi*:

Criterion i The Nikko shrines and temples are a reflection of architectural and artistic genius; this aspect is reinforced by the harmonious integration of the buildings in a forest and a natural site laid out by man.

Criterion iv Nikko is a perfect illustration of the architectural style of the Edo period as applied to Shinto shrines and Buddhist temples. The Gongenzukuri style of the two mausoleums, the Tōshōgū and the Taiyū-in Reibyō, reached the peak of its expression in Nikko, and was later to exert a decisive influence. The ingenuity and creativity of its architects and decorators are revealed in an outstanding and distinguished manner.

Criterion vi The Nikko shrines and temples, together with their environment, are an outstanding example of a traditional Japanese religious centre, associated with the Shinto perception of the relationship of man with nature, in which mountains and forests have a sacred meaning and are objects of veneration, in a religious practice that is still very much alive today.

ICOMOS, September 1999

Nikko (Japon)

No 913

Identification

<i>Bien proposé</i>	Sanctuaires et temples de Nikko
<i>Lieu</i>	Préfecture de Tochigi
<i>Etat Partie</i>	Japon
<i>Date</i>	30 juin 1998

Justification émanant de l'Etat Partie

Les sanctuaires et temples de Nikko ont une valeur artistique exceptionnelle et représentent autant de chef d'œuvres dus au génie des premiers architectes japonais.

Critère i

Les deux mausolées inclus dans la proposition d'inscription – le Tōshōgū et le Taiyū-in Reibyō – sont une illustration parfaite du style architectural connu comme "Gongen-zukuri", forme la plus aboutie de l'architecture religieuse de l'époque. Ce style devait exercer une grande influence sur les bâtisseurs de sanctuaires et de mausolées des générations suivantes. Ces édifices démontrent l'ingéniosité et la créativité des architectes qui ont réalisé ce paysage architectural ; la décoration exubérante introduite ici était inconnue jusque là dans l'histoire du Japon et les édifices étaient disposés et colorés à dessein et avec efficacité pour s'intégrer parfaitement dans le paysage. Ils offrent aussi une parfaite représentation du style architectural de la période Edo appliqué aux sanctuaires shintoïstes et aux temples bouddhistes, style qui se caractérise par ses mausolées. Les bâtiments du Tōshōgū en particulier constituent une source d'information importante et éloquente sur cet ancien style architectural japonais. Le bien proposé pour inscription illustre une étape significative de l'histoire de l'architecture au Japon.

Critère iv

Les édifices religieux et leur environnement qui composent cette proposition d'inscription constituent un exemple typique d'espace religieux traditionnel japonais, directement associé à la perception shintoïste des rapports avec la nature, où les montagnes et les forêts ont une charge religieuse et sont objets de vénération.

Nikko est d'ailleurs un lieu de culte toujours en activité, où se déroulent souvent des manifestations traditionnelles bien vivantes dans l'esprit et la vie quotidienne du peuple.

Critère vi

Catégorie de bien

En termes de catégories de biens culturels, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du patrimoine mondial de 1972, les sanctuaires et temples de Nikko constituent un *ensemble* qui s'inscrit dans un cadre naturel aménagé par l'homme pour former un *site* ayant valeur de *paysage culturel associatif* comme décrit au paragraphe 39 des *Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial* (1998).

Histoire et description

Histoire

Le bien culturel proposé à l'inscription a une destination liée au culte qui remonte à la fin du VIII^e siècle, quand un moine bouddhiste, Shōdō, érigea les premiers édifices au flanc de la montagne de Nikko, laquelle était vénérée comme montagne sacrée depuis les temps les plus anciens. Certains édifices des deux ensembles Futarasan-jinja et Rinnō-ji remontent à cette période.

A la fin du XII^e siècle, le shogunat Kamakura s'établit dans la région du Kanto. Nikko s'affirma davantage encore, tant par son site montagneux que par les édifices religieux, comme un lieu sacré majeur du Kanto. Mais les troubles de la période Muromachi, au XVI^e siècle, entraînèrent un relatif délaissement du site.

Au début du XVII^e siècle, il fut procédé à une réhabilitation des temples. Nikko fut choisi comme site pour la construction du Tōshōgū, un sanctuaire avec plusieurs édifices destiné à accueillir le mausolée de Tokugawa Ieyasu, le fondateur du shogunat Tokugawa. Ce régime devait exercer le pouvoir durant plus de 250 ans de l'histoire japonaise. Depuis cette époque, Nikko a rempli un rôle politique très important en symbolisant la souveraineté nationale, aussi bien aux yeux des autorités locales qu'à l'égard des dirigeants des pays voisins, dont les émissaires venaient rendre hommage à Ieyasu, personnage déifié.

En 1871, le gouvernement Meiji décida de répartir le site et les édifices religieux qui relevaient d'une seule entité religieuse, en trois ensembles, confiés à trois organisations religieuses distinctes : Futarasan-jinja et Tōshōgū au culte shintoïste, et Rinnō-ji au culte bouddhiste. Cette réorganisation entraîna le déplacement et la restauration de certains édifices. Le caractère sacré et prestigieux du site permit de garantir la sauvegarde de Nikko qui, dès 1897, fut placé sous une protection légale renforcée ensuite à plusieurs reprises.

Description

- Le Futarasan-jinja

Consacré à trois divinités du mont Nantai, il forme un ensemble d'édifices dont 23 sont inscrits comme "Biens culturels importants" selon la Loi de protection

des biens culturels. La plupart ont été restaurés ou construits au XVIIIe siècle, selon les traditions anciennes, exerçant une influence générale à travers le Japon dans l'aménagement des sanctuaires.

Parmi les édifices les plus remarquables, il faut citer le Honden et le Haiden, coeur du sanctuaire, le Bestugû Takino-o-jinja Honden, dont le plan de construction remonterait à l'an 825, et le Shin-yosha, le plus ancien témoignage du style architectural qui allait inspirer les premières phases de construction du Tôshôgû.

Le Sinkyô relève aussi du Futarasan-jinja. Ce pont sacré enjambe la rivière Daiya et daterait de la période Muromachi. C'est en 1636 qu'il a reçu sa configuration actuelle : un pont de bois laqué au vermillon, reposant sur des piliers de pierre massifs. Le tablier du Sinkyô a été emporté par une inondation catastrophique, en 1902 ; il a été restauré à l'identique en 1904 et fait l'objet d'une restauration importante dont le terme est prévu en l'an 2001.

- Le Tôshôgû

Ce sanctuaire, fondé dans la première moitié du XVIIIe siècle, comporte un grand nombre d'édifices, dont 37 sont inscrits comme "Biens culturels importants", tandis que les édifices suivants sont inscrits comme "Trésors nationaux".

Un ensemble de trois chambres sacrées illustre parfaitement le dispositif architectural en forme de H dénommé "Gongen-zukuri" dans lequel le Honden, chambre principale, est reliée au Haiden, oratoire, par un corridor pavé de pierres, appelé Ishinoma.

Le Shômen Karamon et le Haimen Karamon, chef d'œuvre d'artisanat et de décoration, inspiré d'un style étranger qui lui a donné le nom courant de "porte chinoise".

Le Yômeimon, érigé en 1636, probablement l'œuvre architecturale la plus connue de Nikko, est un édifice chargé d'une décoration d'une infinie variété.

Le Tôzai Sukibê est un mur de quelque 160m, datant aussi de 1636, qui entoure l'ensemble Honden, Ishinoma et Haiden.

Le Tôzai Kairô, corridor de 220m, dont la partie sud est formée de 25 panneaux sculptés, entoure sur trois côtés le même ensemble Honden, Ishinoma et Haiden.

- Le Rinnô-ji

Ce temple bouddhiste, dont les origines remontent au VIIIe siècle, est resté en permanence un lieu de culte. Des constructions importantes ont été ajoutées au début de la période Edo, notamment en 1653, pour aménager le mausolée du troisième shogun Togukawa Iemitsu. Il comporte de nombreux édifices, dont 37 sont inscrits comme "Biens culturels importants"

L'ensemble de forme et de style "Gongen-zukuri" formé par le Taiyû-in Reibyô Honden, Ainoma et Haiden est inscrit comme "Trésor national". Il

constitue un pur chef d'œuvre d'architecture et de décoration.

- Le site

Un aménagement paysager séculaire a produit une insertion remarquable des temples et sanctuaires dans le cadre naturel. Au flanc des pentes montagneuses, les édifices sont disposés de manière à ménager divers effets visuels. La perception des perspectives et de l'échelle des constructions est conditionnée par les proportions étudiées des escaliers, des murs de soutènement et des parois qui cloisonnent l'espace. Il s'en dégage une impression saisissante d'harmonie et de recueillement.

Au moment de l'aménagement du Tôshôgû, au début du XVIIIe siècle, des milliers de cèdres ont été plantés. Ils ont aujourd'hui atteint leur plein développement. Cette forêt de cryptomeria offre un écrin naturel extraordinaire pour les sanctuaires et les temples, contribuant, de manière déterminante, à la beauté et au caractère sacré du site.

Gestion et protection

Statut juridique

Les édifices inscrits comme "Trésors nationaux" (9) ou comme "Biens culturels importants" (94) en vertu de l'article 27 de la Loi de protection des biens culturels font l'objet d'une protection juridique et de mesures de gestion et de conservation strictes

L'ensemble du site, en particulier dans ses valeurs de patrimoine naturel, comporte diverses zones de protection. Certaines sont fixées depuis très longtemps : depuis le XVIIIe siècle, dans des mesures réglementaires et, antérieurement, dans des dispositions coutumières. Des régimes spécialisés couvrent ces diverses zones, parfois de manière concomitante : outre la Loi de protection des biens culturels de 1950, qui protège à la fois les édifices et le périmètre dans lequel ils sont situés, il convient de mentionner la Loi sur les forêts, la Loi sur les rivières, la Loi sur le contrôle des sables, la Loi sur les parcs naturels de 1957 (laquelle distingue 4 catégories avec un niveau de protection spécifique), ainsi que diverses prescriptions municipales qui portent sur des zones d'affectation spéciale. Le tout forme un arsenal de mesures de protection complet, fondement d'un plan de gestion très élaboré.

Gestion

Le périmètre du site proposé à l'inscription sur la Liste du Patrimoine mondial correspond aux limites des propriétés foncières des moines en charge de la gestion journalière. Il fait l'objet d'une réglementation particulière, qui se combine, suivant les zones, avec les diverses mesures de protection mentionnées plus haut. Sa forme est irrégulière, notamment par l'excroissance étroite du sud-est autour du pont sacré (Skinkyô). Un minuscule terrain séparé sur lequel s'élève un très ancien édifice religieux est ajouté au périmètre. La logique de définition du périmètre

relève du caractère religieux du site ainsi que du souci de clarté dans les responsabilités de gestion courante, précisément assumées par les autorités religieuses.

La zone tampon, elle aussi, comprend diverses aires relevant de plans de protection spécifiques. Sa délimitation suit les lignes de crête des collines entourant le site historique, sauf au sud-ouest, où elle suit les limites de parcelles cadastrales et de zones protégées par la Loi sur les parcs naturels.

La sauvegarde de l'ensemble du site et de la zone tampon fait l'objet d'une définition précise des responsabilités, depuis les autorités religieuses, chargées de la gestion courante et de l'entretien régulier, jusqu'au Bureau national des affaires culturelles qui assure une supervision générale et le financement des opérations les plus onéreuses selon une planification pluriannuelle. Aux niveaux intermédiaires, des responsabilités particulières sont assumées par la Municipalité de Nikko, en matière d'urbanisme, de circulation et de contrôle sur la zone tampon, et par la Préfecture de Tochigi, en matière d'éducation et de sensibilisation du public, avec notamment le contrôle des flux touristiques.

De nombreux visiteurs fréquentent les sanctuaires et temples de Nikko. En 1996, sur un total de quelque 1,7 millions de visiteurs, 550.000 étaient des étudiants en voyage scolaire et 20.000 des visiteurs étrangers. Des mesures strictes sont d'application, notamment pour le stationnement des voitures et des autocars. Compte tenu de la grande affluente enregistrée lors de jours fériés nationaux ou au début de l'automne, les autorités religieuses prennent des mesures d'encadrement des visiteurs qui peuvent aller jusqu'au contingentement, dans le souci de préserver non seulement l'intégrité physique des édifices et du site naturel, mais aussi le caractère sacré des lieux.

Conservation et authenticité

Historique de la conservation

La conservation des sanctuaires et temples de Nikko s'inscrit dans un contexte de respect des traditions séculaires de conservation et de restauration ainsi que de maintien des pratiques religieuses liées à un site considéré comme sacré.

Très tôt, une approche méthodique est adoptée. C'est ainsi qu'un remarquable manuscrit, daté de 1753, contient de nombreux commentaires sur les travaux du XVII^e siècle que les moines ont consignés par écrit. Des indications très précises y sont données, en rapport avec les structures architecturales et les travaux de décoration, pour former un document de référence très précieux régulièrement consulté de nos jours. Ce manuscrit indique, par exemple, les prescriptions traditionnelles pour les couleurs, avec références précises sur les pigments et leur lieu de provenance.

Cette pratique de tenue minutieuse des archives a été respectée jusqu'à nos jours.

Sous la Restauration Meiji fut adopté le Décret de 1871 relatif à séparation des cultes shintoïste et bouddhiste. A Nikko, deux sanctuaires shintoïstes et un temple bouddhiste furent confiés à trois organisations religieuses distinctes. Dans ce cadre, quelques édifices, en nombre heureusement limité, furent supprimés, transformés ou déplacés. Un terme fut mis à ces atteintes à l'intégrité du site historique par la constitution, en 1879, d'une "Association pour la conservation des sanctuaires et des temples de Nikko", appelée Hokôkai, encore active aujourd'hui et par l'adoption, en 1897, d'une Loi pour la préservation des sanctuaires et des temples.

Authenticité

Au cours des siècles, le site historique a certes connu bien des vicissitudes. Des édifices ont été incendiés ou endommagés par des chutes d'arbre ou des tremblements de terre. Chaque fois, il a été procédé à une restauration à l'identique, dans le respect strict des plans et des techniques d'origine, en utilisant le plus possible les matériaux d'origine et en gardant une documentation détaillée sur ces opérations.

Cette fidélité au modèle initial et à la signification même des édifices religieux témoignent d'une exigence véritable de respect de leur authenticité. De manière plus générale, la gestion du site vise à maintenir dans toute sa richesse l'harmonie du paysage culturel qui allie les éléments naturels et les édifices construits.

Prévention des risques

Depuis les origines, des mesures préventives et des plans d'intervention d'urgence ont été adoptées pour faire face aux dangers d'incendie ou de tremblement de terre. Cette préoccupation est restée constante. Au cours de ce siècle, en particulier, toute nouvelle technique de prévention a rapidement été adoptée. Ainsi, un système perfectionné de jets d'eau, alimentés par de vastes citernes souterraines, a été installé dans les années cinquante. Les techniques les plus récentes de télédétection, intégrées avec grande discrétion, permettent de contrôler, depuis un observatoire central, tout signe suspect.

La forêt de cryptomeria fait aussi l'objet d'examen de contrôle régulier et de mesures de consolidation des arbres pour prévenir leur chute sur les édifices.

Formation

La maintenance générale et les travaux de restauration sont considérés comme une "école d'application" permettant à des artistes et à des artisans de se former. Des cours de perfectionnement de haut niveau sont organisés à Nikko, sous forme de séminaires résidentiels de plusieurs mois, accueillant une quinzaine d'artisans sélectionnés à travers tout le pays. Les spécialités les plus pratiquées portent sur les techniques de décoration qui ont reçu à Nikko le plus haut degré d'application : couleurs, laques, vernis. Ces programmes de formation sont placés sous la haute supervision du Maître Hokusai Yoshihara, un des deux artistes reconnus, dans cette discipline, comme "Trésors culturels vivants".

Evaluation

Action de l'ICOMOS

Une mission d'expertise de l'ICOMOS a visité Nikko en décembre 1998.

Caractéristiques

Les sanctuaires et temples de Nikko forment un ensemble d'édifices religieux, témoins d'une tradition séculaire, dans un cadre naturel exceptionnel. Depuis des siècles, il constitue un lieu sacré et, aujourd'hui encore, connaît une pratique religieuse régulière. Le site évoque aussi des heures glorieuses de l'histoire du Japon, en particulier autour de la figure emblématique du grand shogun Tokugawa Ieyasu.

Analyse comparative

Le caractère singulier des sanctuaires et temples de Nikko tient à la conjonction de valeurs très fortes : une longue tradition culturelle, un très haut niveau de réalisation artistique, une alliance saisissante entre l'architecture et l'aménagement du cadre naturel, un lieu de mémoire national. D'autres sites peuvent refléter telle ou telle de ces valeurs, mais cette conjonction fait de Nikko un "bien culturel" exceptionnel.

Recommandations de l'ICOMOS pour des actions futures

Malgré une protection et une gestion du site historique à bien des égards exemplaires, trois suggestions sont à formuler :

Concernant le Tōshōgū, la documentation présentée à l'appui de la demande d'inscription devrait combler l'absence d'informations relatives à deux édifices : d'une part, le Kyōzō, avec sa bibliothèque tournante comprenant des milliers de volumes de soutras, dont certains datent du début du XVII^e siècle ; d'autre part, le Honkidō, bien connu pour son "Dragon pleureur", dessin remarquable peint au plafond. Ces deux édifices sont placés sous la garde de l'Association pour la conservation des sanctuaires et temples de Nikko.

La signalisation mérite des soins plus attentifs pour être à la hauteur de l'importance culturelle du site. Cela, tant dans le choix de matériaux plus discrets que dans le graphisme des indications, l'emploi de l'une ou l'autre langue étrangère et la localisation des panneaux d'information. Les prescriptions du "Plan de gestion du Parc National de Nikko" adopté en 1996 indiquent la voie à suivre.

Le contrôle de la zone tampon demande une attention particulière : d'une part, la limite sud-ouest ne suit pas une ligne de crête et traverse une zone susceptible de connaître des pressions immobilières ; d'autre part, la maîtrise des flux croissants de visiteurs restera un défi permanent.

Brève description

Les sanctuaires et temples de Nikko et le cadre naturel qui les entoure constituent, depuis des siècles, un lieu sacré où se sont élevés des chefs d'œuvre d'architecture et de décoration artistique. Ils sont étroitement liés à la mémoire des shoguns Tokugawa.

Recommandation

Que ce bien soit inscrit sur la Liste du patrimoine mondial sur base des *critères i, iv et vi* :

Critère i : les sanctuaires et temples de Nikko portent la marque du génie architectural et artistique ; ce caractère est renforcé par la parfaite intégration des édifices dans une forêt et un site naturel aménagés par l'homme.

Critère iv : Nikko offre une parfaite représentation du style architectural de la période Edo appliqué aux sanctuaires shintoïstes et aux temples bouddhistes. Le style "Gongen-zukuri" des deux mausolées, le Tōshōgū et le Taiyū-in Reibyō, connaît à Nikko son illustration la plus aboutie, qui allait exercer dans la suite une influence déterminante. L'ingéniosité et la créativité des architectes et des artistes décorateurs s'y révèlent d'une manière singulière et éminente.

Critère vi : les sanctuaires et temples de Nikko et leur environnement évoquent un espace religieux traditionnel japonais, associé à la perception shintoïste des rapports avec la nature, où les montagnes et les forêts ont une charge sacrée et sont objets de vénération, dans une pratique religieuse encore vivante aujourd'hui.

ICOMOS, septembre 1999